

Bruselj, 17. februar 2022
(OR. en)

6337/22
ADD 1

FRONT 68
VISA 31
IXIM 34
DATAPROTECT 40
DELECT 28
COMIX 79

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	16. februar 2022
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM- MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	C(2022) 844 final
Zadeva:	DELEGIRANI SKLEP KOMISIJE (EU) .../... z dne 16.2.2022 o določitvi vsebine in oblike vnaprej določenega seznama možnosti, ki se uporabi za zahtevo za dodatne informacije ali dokumentacijo v skladu s členom 27(3) Uredbe (EU) 2018/1240 Evropskega parlamenta in Sveta

Delegacije prejmejo priloženi dokument C(2022) 844 final.

Priloga: C(2022) 844 final



Bruselj, 16.2.2022
C(2022) 844 final

DELEGIRANI SKLEP KOMISIJE (EU) .../...

z dne 16.2.2022

o določitvi vsebine in oblike vnaprej določenega seznama možnosti, ki se uporabi za zahtevo za dodatne informacije ali dokumentacijo v skladu s členom 27(3) Uredbe (EU) 2018/1240 Evropskega parlamenta in Sveta

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE DELEGIRANEGA AKTA

Evropski parlament in Svet sta septembra 2018 sprejela Uredbo (EU) 2018/1240 (v nadaljnjem besedilu: Uredba) o vzpostavitvi Evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (ETIAS)¹.

V skladu s členom 27(3) Uredbe mora Komisija sprejeti delegirane akte za določitev vsebine in oblike seznama možnosti, ki jih bo morala nacionalna enota ETIAS države članice, pristojne za prošnjo za potovalno odobritev, uporabiti, kadar od prosilcev zahteva dodatne informacije in dokumentacijo.

2. POSVETOVANJA PRED SPREJETJEM AKTA

Za pripravo navedenega delegiranega akta je bila ustanovljena strokovna skupina. Vse države članice so imele možnost imenovati strokovnjake, ki bi sodelovali v strokovni skupini za informacijske sisteme za meje in varnost, v skladu s členom 89(4) Uredbe (EU) 2018/1240 in načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje. Tako je bil ta sklep Komisije pripravljen na podlagi prispevkov strokovnjakov držav članic v okviru navedene strokovne skupine. Posvetovanje s to strokovno skupino je prvič potekalo 11. julija 2019. Strokovnjaki so imeli tudi možnost, da Komisiji predložijo pisne pripombe. Končna različica tega sklepa, ki temelji na večkrat prejetih povratnih informacijah, je bila državam članicam predstavljena 27. novembra 2020 in 7. decembra 2020, pri čemer so strokovnjaki in Komisija osnutek obravnavali kot končno različico.

Opravljen je bilo tudi posvetovanje z Evropsko agencijo za mejno in obalno stražo, v okviru katere bo ustanovljena centralna enota ETIAS.

Poleg tega je Agencija Evropske unije za operativno upravljanje obsežnih informacijskih sistemov s področja svobode, varnosti in pravice Komisiji svetovala glede tehničnih potreb in izvedljivosti predlaganega ukrepa.

Pred sprejetjem je bilo opravljeno tudi posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov, da bi se zagotovilo spoštovanje določb o varstvu podatkov.

3. PRAVNI ELEMENTI DELEGIRANEGA AKTA

V skladu s členom 27 Uredbe lahko nacionalna enota ETIAS pristojne države članice, kadar ročno obdeluje prošnje za potovalno odobritev in meni, da informacije, ki jih je prosilec navedel na obrazcu prošnje, ne zadostujejo za odločitev o potovalni odobritvi, od prosilca zahteva dodatne informacije ali dokumentacijo.

V skladu s členom 27(3) Uredbe bi morala nacionalna enota ETIAS pristojne države članice za namen zahtevanja dodatnih informacij ali dokumentacije uporabiti vnaprej določen seznam možnosti. V ta namen mora Komisija sprejeti delegirani akt, s katerim določi vsebino in obliko tega vnaprej določenega seznama možnosti.

Osnutek sklepa je v skladu z načelom sorazmernosti. V primeru zahteve za dodatne informacije in dokumentacijo bo nacionalna enota ETIAS pristojne države članice lahko zahtevala le potrebne dodatne informacije ali dokumentacijo, ki bodo določene s seznamom

¹ Uredba (EU) 2018/1240 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. septembra 2018 o vzpostavitvi Evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (ETIAS) ter spremembi uredb (EU) št. 1077/2011, (EU) št. 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 in (EU) 2017/2226 (UL L 236, 19.9.2018, str. 1).

možnosti iz tega osnutka sklepa, in le, kadar bo obstajal dvom glede informacij, navedenih na obrazcu prošnje. Poleg tega ta osnutek sklepa določa možnost, da prosilci na podlagi zahteve za dodatne informacije ali dokumentacijo, ki jo poda nacionalna enota ETIAS, predložijo kakršne koli informacije ali dokumentacijo, za katere menijo, da so potrebne v zvezi z njihovo prošnjo. Osnutek sklepa določa tudi ustrezna pravila za varstvo osebnih podatkov prosilcev in za zaščito dostopa pooblaščenih organov do podatkov.

DELEGIRANI SKLEP KOMISIJE (EU) .../...

z dne 16.2.2022

o določitvi vsebine in oblike vnaprej določenega seznama možnosti, ki se uporabi za zahtevo za dodatne informacije ali dokumentacijo v skladu s členom 27(3) Uredbe (EU) 2018/1240 Evropskega parlamenta in Sveta

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2018/1240 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. septembra 2018 o vzpostavitvi Evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (ETIAS) ter spremembi uredb (EU) št. 1077/2011, (EU) št. 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 in (EU) 2017/2226² ter zlasti člena 27(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (EU) 2018/1240 vzpostavlja Evropski sistem za potovalne informacije in odobritve (ETIAS) za državljane tretjih držav, ki so izvzeti iz zahteve po vizumu za vstop na ozemlje držav članic in bivanje na njem.
- (2) Da bi lahko nacionalna enota ETIAS pristojne države članice odločala o prošnjah, ki so sprožile zadetek, ali da bi nacionalna enota ETIAS države članice, v katero namerava državljan tretje države potovati, odločala o prošnjah za potovalno odobritev z omejeno ozemeljsko veljavnostjo, bi morale biti informacije na obrazcih prošenj popolne in točne. Če se šteje, da informacije ne zadostujejo, da bi nacionalna enota ETIAS lahko sprejela odločitev, bi morala imeti možnost, da z uporabo seznama možnosti od prosilcev zahteva več potrebnih informacij ali dokumentacije.
- (3) Določiti je treba vnaprej določen seznam možnosti, ki so na voljo nacionalnim enotam ETIAS, kadar od prosilcev zahtevajo dodatne informacije ali dokumentacijo v skladu s členom 27(3) ali členom 44(3) Uredbe (EU) 2018/1240. Seznam bi moral biti splošen, na njem pa bi morale biti navedene informacije in dokumentacija, ki se lahko zahtevajo, hkrati pa bi bilo treba prosilcem omogočiti, da predložijo informacije ali dokumentacijo, za katere menijo, da so potrebne.
- (4) Prosilci bi morali imeti jasne podatke o informacijah ali dokumentaciji, ki jih morajo predložiti. Tehnično izvajanje vnaprej določenega seznama možnosti bi zato moralo nacionalnim enotam ETIAS omogočiti, da vključijo opis izbranih možnosti. Tehnično izvajanje vnaprej določenega seznama možnosti bi moralo prosilcem tudi samodejno omogočati, da predložijo kakršne koli informacije ali dokumentacijo, za katere menijo, da so potrebne v zvezi z njihovo prošnjo.
- (5) Informacije ali dokumentacija, ki jo prosilci predložijo v predpisanih rokih, bi morale nacionalni enoti ETIAS pristojne države članice omogočiti, da odloči o prošnjah. Vendar prošnje za potovalno odobritev ne bi smele biti samodejno zavrnjene zaradi nepredložitve zahtevanih dodatnih informacij ali dokumentacije.

² UL L 236, 19.9.2018, str. 1.

- (6) Prav tako je treba določiti ustrezna pravila za varstvo osebnih podatkov prosilcev in zaščititi dostop pooblaščenih organov do takih podatkov v skladu z Uredbo (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta³.
- (7) Ta sklep ne posega v uporabo Direktive 2004/38/ES⁴.
- (8) Ker Uredba (EU) 2018/1240 nadgrajuje schengenski pravni red, je Danska v skladu s členom 4 Protokola št. 22 o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, uradno sporočila, da je Uredbo (EU) 2018/1240 prenesla v svoje nacionalno pravo. Zato je ta sklep za Dansko zavezujoč.
- (9) Ta sklep predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda, v katerem Irska ne sodeluje⁵; Irska torej ne sodeluje pri sprejetju tega sklepa, ki zato zanjo ni zavezujoč in se v njej ne uporablja.
- (10) Ta sklep za Islandijo in Norveško predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško o pridružitvi obeh k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda⁶, ki spadajo na področje iz člena 1, točka A, Sklepa Sveta 1999/437/ES⁷.
- (11) Ta sklep za Švico predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda⁸, ki spadajo na področje iz člena 1, točka A, Sklepa Sveta 1999/437/ES v povezavi s členom 3 Sklepa Sveta 2008/146/ES⁹.
- (12) Ta sklep za Lihtenštajn predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Protokola med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda¹⁰, ki spadajo na področje iz člena 1, točka A, Sklepa Sveta 1999/437/ES v povezavi s členom 3 Sklepa Sveta 2011/350/EU¹¹.

³ Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1).

⁴ Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2004/38/ES z dne 29. aprila 2004 o pravicah državljanov Unije in njihovih družinskih članov do prostega gibanja in prebivanja na ozemlju držav članic, ki spreminja Uredbo (EGS) št. 1612/68 in razveljavlja direktive 64/221/EGS, 68/360/EGS, 72/194/EGS, 73/148/EGS, 75/34/EGS, 75/35/EGS, 90/364/EGS, 90/365/EGS in 93/96/EGS (UL L 158, 30.4.2004, str. 77).

⁵ Ta sklep ne spada v področje uporabe ukrepov iz Sklepa Sveta 2002/192/ES z dne 28. februarja 2002 o prošnji Irske, da sodeluje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda (UL L 64, 7.3.2002, str. 20).

⁶ UL L 176, 10.7.1999, str. 36.

⁷ Sklep Sveta 1999/437/ES z dne 17. maja 1999 o nekaterih izvedbenih predpisih za uporabo Sporazuma, sklenjenega med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško, v zvezi s pridružitvijo teh dveh držav k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda (UL L 176, 10.7.1999, str. 31).

⁸ UL L 53, 27.2.2008, str. 52.

⁹ Sklep Sveta 2008/146/ES z dne 28. januarja 2008 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda v imenu Evropske skupnosti (UL L 53, 27.2.2008, str. 1).

¹⁰ UL L 160, 18.6.2011, str. 21.

¹¹ Sklep Sveta 2011/350/EU z dne 7. marca 2011 o sklenitvi Protokola med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda, v zvezi z odpravo kontrol na notranjih mejah in prostim gibanjem oseb, v imenu Evropske unije (UL L 160, 18.6.2011, str. 19).

- (13) Ta sklep predstavlja akt, ki temelji na schengenskem pravnem redu oziroma je z njim kako drugače povezan v smislu člena 3(1) Akta o pristopu iz leta 2003 in člena 4(1) Akta o pristopu iz leta 2005 ter člena 4(1) Akta o pristopu iz leta 2011.
- (14) V skladu s členom 42(1) Uredbe (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta¹² je bilo opravljeno posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov, ki je mnenje podal 21. junija 2021 –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1
Predmet urejanja

Ta sklep določa vsebino in obliko vnaprej določenega seznama možnosti, ki jih nacionalne enote ETIAS uporabijo pri zahtevi za dodatne informacije ali dokumentacijo v skladu s členom 27(3) in členom 44(3) Uredbe (EU) 2018/1240.

Člen 2
Vsebina vnaprej določenega seznama možnosti za zahtevo za dodatne informacije ali dokumentacijo

1. Vsebina vnaprej določenega seznama možnosti, ki jih nacionalne enote ETIAS uporabijo pri zahtevi za dodatne informacije ali dokumentacijo, je določena v Prilogi.
2. Agencija eu-LISA v okviru tehničnega razvoja informacijskega sistema ETIAS vključi možnost, da lahko nacionalne enote ETIAS k možnosti(-m), izbrani(-m) v skladu z odstavkom 1, dodajo opis.
3. Vsebina vnaprej določenega seznama možnosti pri zahtevi za dodatne informacije ali dokumentacijo prosilcem omogoča, da na podlagi zahteve za dodatne informacije ali dokumentacijo predložijo kakršne koli informacije ali dokumentacijo, za katere menijo, da so potrebne v zvezi z njihovo prošnjo.

Člen 3
Oblika vnaprej določenega seznama možnosti pri zahtevi za dodatne informacije ali dokumentacijo

Oblika vnaprej določenega seznama možnosti, ki jih nacionalne enote ETIAS uporabijo pri zahtevi za dodatne informacije ali dokumentacijo, je seznam, ki omogoča izbiro enega ali več vnosov.

Člen 4
Podatki, ki jih je treba zagotoviti prosilcem skupaj z zahtevo za dodatne informacije ali dokumentacijo v zvezi s prekoračitvami dovoljenega časa bivanja, zabeleženimi v sistemu vstopa/izstopa

1. Kadar nacionalne enote ETIAS od prosilcev zahtevajo dodatne informacije, da ti pojasnijo, zakaj so prekoračili dovoljen čas bivanja na ozemlju države članice, dajo prosilcem na voljo podatke iz člena 16(3), točki (a) in (b), Uredbe (EU) 2017/2226

¹² Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).

Evropskega parlamenta in Sveta¹³ prek storitve varnega računa, vzpostavljene s členom 6(2), točka (g), Uredbe (EU) 2018/1240.

2. Za namene odstavka 1 ima ustrezno pooblaščen osebje nacionalnih enot ETIAS neposreden dostop do podatkov iz navedenega odstavka in vpogled v njih, in sicer v obliki, ki omogoča samo branje, v okviru sistema vstopa/izstopa. Vpogledani podatki se ne zabeležijo v dosjeju prosilca.
3. Podatki iz sistema vstopa/izstopa so na voljo le v obdobju, ko lahko prosilci lahko predložijo dodatne informacije ali dokumentacijo v skladu s členom 27(3) Uredbe (EU) 2018/1240.
4. Ko nacionalna enota ETIAS sprejme odločitev o prošnji, se podatki iz sistema vstopa/izstopa izbrišejo iz storitve varnega računa.

Člen 5
Začetek veljavnosti

Ta sklep začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 16.2.2022

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN

¹³ Uredba (EU) 2017/2226 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. novembra 2017 o vzpostavitvi sistema vstopa/izstopa (SVI) za evidentiranje podatkov o vstopu in izstopu ter podatkov o zavrnitvi vstopa državljanov tretjih držav pri prehajanju zunanjih meja držav članic in določitvi pogojev za dostop do SVI zaradi preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj ter o spremembi Konvencije o izvajanju Schengenskega sporazuma in uredb (ES) št. 767/2008 ter (EU) št. 1077/2011 (UL L 327, 9.12.2017, str. 20).